W720-K7/ W720-P4 Serie

Notebook-PC Bedienungsanleitung

Vorhergehende Ausgabe: Mai, 2003

Zweite Ausgabe: Oktober, 2003

HINWEIS

Änderungen der technischen Daten und Informationen in diesem Handbuch sind **vorbehalten**. Änderungen werden daher in künftige Ausgaben integriert. Der Hersteller übernimmt **keine** Verantwortung für Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument.

WARENZEICHEN

Windows® 2000 und **Window® XP** sind Warenzeichen der Microsoft Corporation.

AMD® ist das Warenzeichen der AMD Corporation.

Andere Warenzeichen sind Eigentum der entsprechenden Inhaber.

Schreibweisen

In diesem Handbuch werden durchwegs folgende Schreibweisen verwendet:

- Notebook in **Fettschrift** (mit oder ohne Großschreibung) bezieht sich auf den von Ihnen erworbenen Notebook-Computer.

- **Fettschrift** wird auch zur Hervorhebung **wichtiger Informationen** in diesem Dokument verwendet.

- Meldungen im **Notebook**-Bildschirm werden umrahmt, wenn darauf verwiesen wird.

- Wenn besondere Vorsicht geboten ist, werden die Informationen dunkel umrahmt, und zusätzlich durch „Hinweis“ oder „Vorsicht“ gekennzeichnet..

- Nach Durchlauf einer schrittweisen Anweisung werden Sie gewöhnlich gebeten, Folgendes zu tun:

  Drücken Sie die **Esc**-Taste

  Dies bedeutet, dass Sie die Esc-Taste drücken müssen, die sich in der oberen, linken Tastaturecke befindet.

INHALT

KAPITEL 1 BEVOR SIE BEGINNEN 1-1
1.1 PRÜFEN, WAS SIE ERHALTEN HABEN 1-1
1.2 KENNENLERNEN IHRES COMPUTERS 1-2
1.3 DIE ZWEI BETRIEBSANZEIGEN (LEDS) 1-6
1.4 DIE FÜNF STATUSANZEIGEN (LEDS) 1-7
1.5 DIE SIEBEN TASTEN 1-8
1.6 HOTKEYS 1-9

KAPITEL 2 AKKU 2-1
2.1 AKKUSET 2-1
2.2 WIEDERAUFLADEN DES AKKUS 2-1
2.3 FRAGEN UND ANTWORTEN: 2-2
2.4 AKKUERHALTUNG 2-3
2.5 STROMVERBRAUCH 2-3
2.6 REDUZIEREN DES STROMVERBRAUCHS 2-4
2.7 ENTFERNEN DES AKKUS 2-4

KAPITEL 3 SPEICHER 3-1
3.1 ENTFERNEN DES SPEICHERMODULS 3-2

KAPITEL 4 MINI-PCI-MODUL (OPTION) 4-1
4.1 ENTFERNEN DES MINI-PCI-MODULS 4-1

KAPITEL 5 DIE FESTPLATTE 5-1
5.1 ENTFERNEN DER FESTPLATTE 5-1

ANHANG A – AMTLICH ERFORDERLICHE HINWEISE A-1

ANHANG B – GEHÄUSE UND UMGEBUNG B-1

Kapitel 1 Bevor Sie beginnen

Lesen Sie diesen Abschnitt, bevor Sie Ihren Computer in Betrieb nehmen.

1.1 Prüfen, was Sie erhalten haben

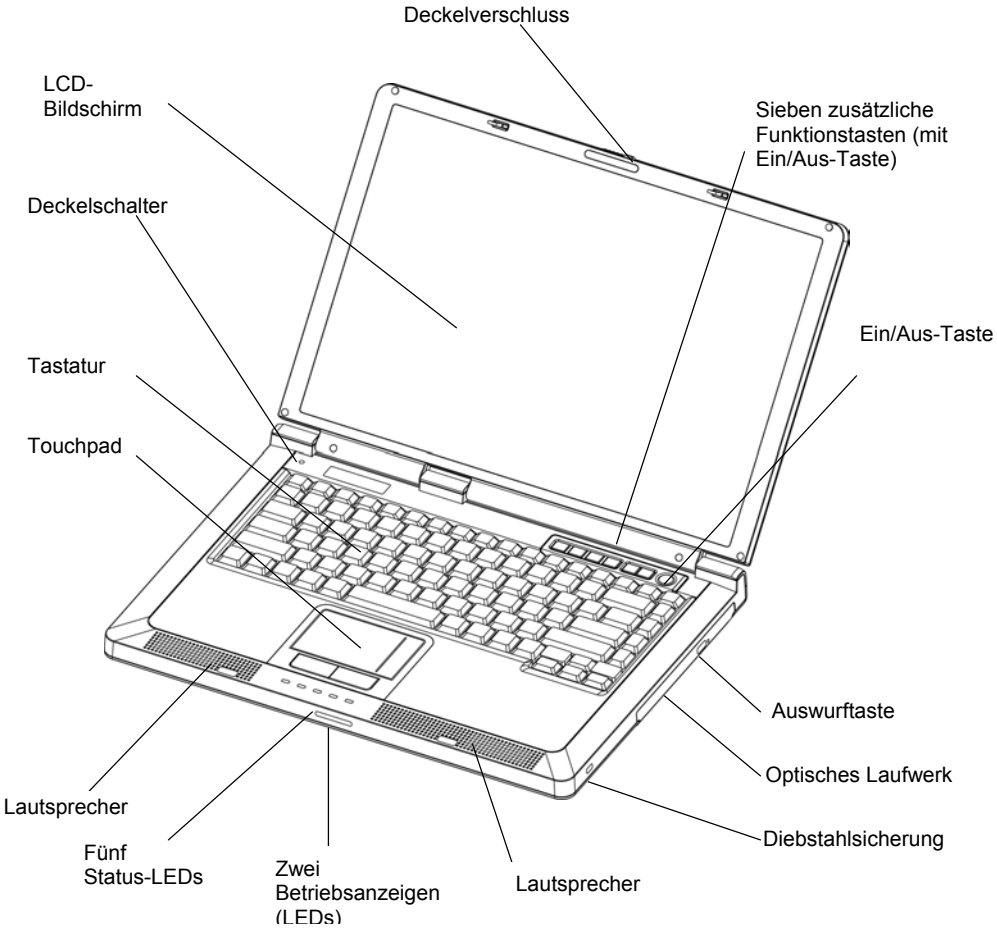
Im Verpackungskarton Ihres **Notebooks** sollten sich folgende Gegenstände befinden:

a) **Das Notebook** (mit Akku)
b) Netzteil
c) Stromkabel
d) CD-ROM-Disks

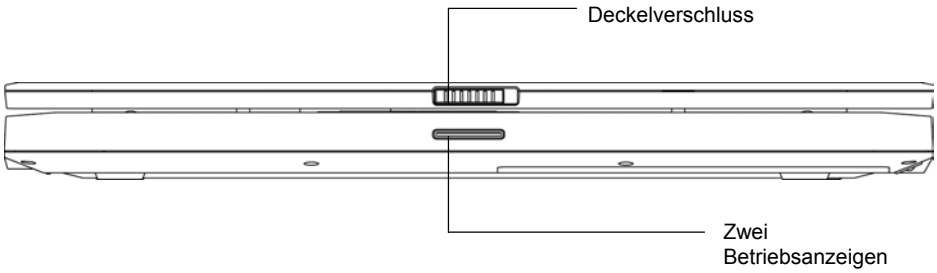
Hinweis: Bewahren Sie den originalen Verpackungskarton und die Verpackungsmaterialen für den Fall auf, dass Sie den Computer für Reparaturen zurücksenden müssen.

1.2 Kennenlernen Ihres Computers

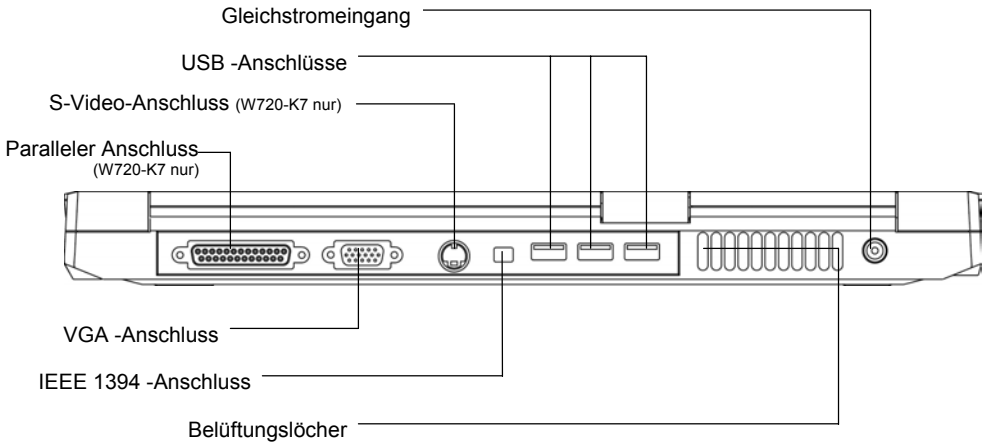
Bevor Sie den Computer in Betrieb nehmen, müssen Sie sich mit den Hauptfunktionen und Schnittstellen Ihres **Notebooks** vertraut machen:



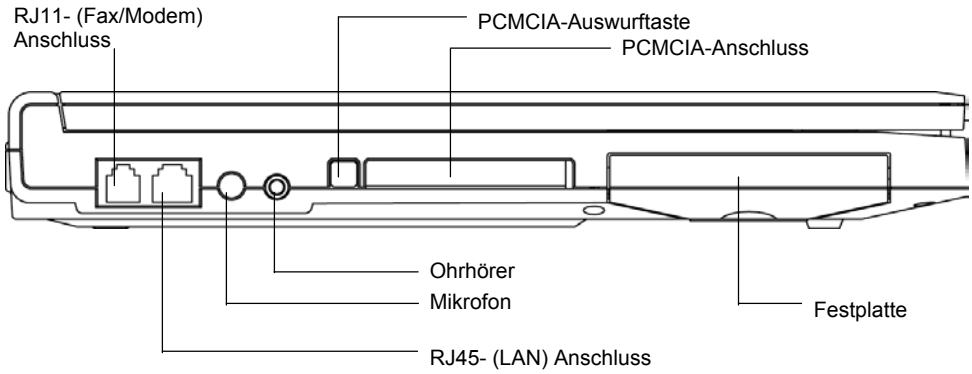
Vollansicht



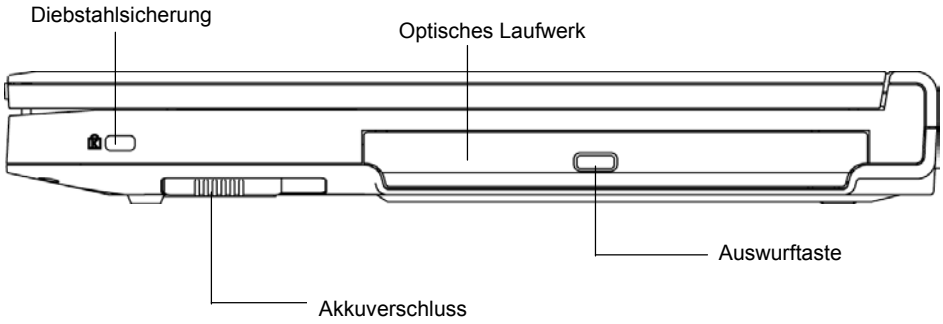
Vorderseite



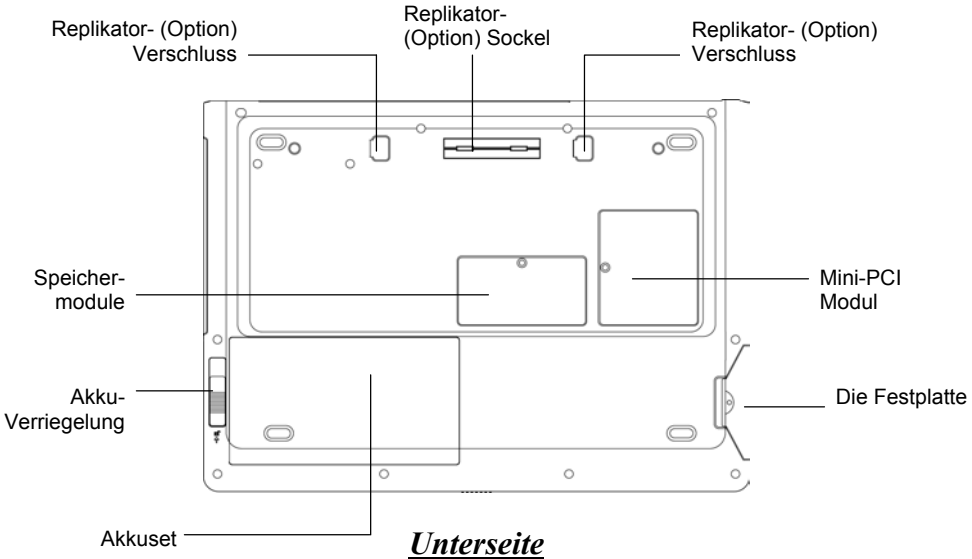
Rückseite



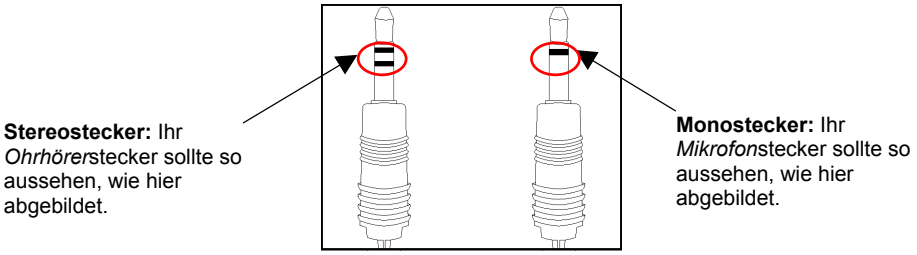
Linke Seite



Rechte Seite



Unterseite


Stereostecker: Ihr *Ohrhörer*stecker sollte so aussehen, wie hier abgebildet.
Monostecker: Ihr *Mikrofon*stecker sollte so aussehen, wie hier abgebildet.

Zwei Audiosteckertypen

1.3 Die zwei Betriebsanzeigen (LEDs)

Die Stromanzeige (LED)

Die folgende Liste zeigt die verschiedenen Betriebszustände:

Aus	System ist ausgeschaltet oder im **Ruhe**modus.
Ein	System ist eingeschaltet.
Blinkt	System ist im **Spar**-Modus.

Die Akkuanzeige (LED)

Die folgende Liste zeigt die verschiedenen Betriebszustände:

Ein	Akku wird wieder aufgeladen: schnelles Laden oder vorladenor
Blinkt	Akkukapazität ist sehr niedrig.
Aus	Akku wird nicht aufgeladen:

Hinweis: Die **zwei Betriebsanzeigen (LEDs)** befinden sich unterhalb der fünf Statusanzeigen (LEDs) gleich unterhalb des Touchpads. Die genauen Positionen entnehmen Sie bitte den Abbildungen **Vorderseite** und **Vollansicht** in *Kapitel 1.2*.

Details über **Sparmodus** und **Ruhezustand** finden Sie in **Energieoptionen** (bei Windows-Systemen) über die **Systemsteuerung** Ihres Microsoft Windows-Betriebssystems.

1.4 Die fünf Statusanzeigen (LEDs)

Netzteilanzeige (LED)
Diese Anzeige leuchtet, wenn das System über das Netzteil an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

Großschriftanzeige (LED)
Diese Anzeige leuchtet, wenn die Tastatur sich im **Caps Lock**-Modus befindet. In diesem Modus werden alle Buchstaben gross geschrieben.

Zahlenanzeige (LED)
Diese Anzeige leuchtet, wenn die Tastatur sich im **Num Lock**-Modus befindet. In diesem Modus kann das eingebettete numerische Zahlenfeld verwendet werden.

Optische Laufwerkanzeige / Wireless LAN-Anzeige (LED)

- Ist das System nicht mit einem Wireless LAN ausgestattet, leuchtet die LED, wenn das System auf das optische Laufwerk zugreift.
- Ist das System mit einem Wireless LAN ausgestattet, leuchtet die LED, wenn das Wireless LAN aktiviert ist. Wireless LAN kann durch Drücken des Hotkeys (Fn+F2) aktiviert werden.

Festplattenanzeige (LED)
Diese LED leuchtet, wenn das System auf die Festplatte zugreift.

Hinweis: Die **fünf Statusanzeigen ((LEDs)** befinden sich gleich unter der Tastatur. Die genaue Position entnehmen Sie bitte der Abbildung **Vollansicht** in *Kapitel 1.2*.

1.5 Sieben zusätzliche Funktionstasten

Die Netztaste
Diese **Netztaste** kann vom Benutzer programmiert werden. Details über die Programmierung dieser Taste finden Sie in **Energieoptionen** der **Systemsteuerung** im **Windows-Betriebssystem.**

Lauter-Taste
Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.

Leiser-Taste
Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu verringern.

Musiktaste
Drücken Sie diese Taste, um den Window Media Player zu aktivieren.

Suchen-Taste
Drücken Sie diese Taste, um die Suchfunktion zu aktivieren.

E-Mail-Taste
Drücken Sie diese Taste, um die E-Mail-Funktion zu aktivieren.

Internet-Taste
Drücken Sie diese Taste, um die Internet-Funktion zu aktivieren.

Hinweis: Die **sieben Tasten** befinden sich oben rechts neben der Tastatur. Die genaue Position entnehmen Sie bitte der Abbildung **Vollansicht** in *Kapitel 1.2*.

1.6 Hotkeys

Zur Verwendung von **Hotkeys** drücken und halten Sie **<Fn>** zusammen mit einer der nachfolgend beschriebenen Taste:

Wireless LAN
Drücken Sie diese Tastenkombination (*Fn+F2*), um die Wireless LAN-Funktion zu aktivieren.

Spar-Modus
Drücken Sie diese Tastenkombination (*Fn+F3*), um das System in den **Spar**-Modus zu schalten. Im **Spar**-Modus wird der Bildschirm ausgeschaltet und der Stromverbrauch einiger interner Geräte verringert. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Tastatur, um den normalen Betriebszustand wieder herzustellen.

LCD/CRT/TV-Schalter
Drücken Sie diese Tastenkombination (*Fn+F4)*, um vom Bildschirm zur CRT oder vom Bildschirm/CRT kombiniert und Bildschirm/TV kombiniert zu schalten.

Dunkler
Drücken Sie diese Tastenkombination (*Fn+F7*), um den LCD-Bildschirm dunkler einzustellen.

Heller
Drücken Sie diese Tastenkombination (*Fn+F8*), um den LCD-Bildschirm heller einzustellen.

Wiedergabe/Pause
Dieser Hotkey betrifft die Wiedergabe von Audio-CDs. Drücken Sie diese Tastenkombination (*Fn+F9*), um die Audio-CD wiederzugeben zu pausieren.

Stopp
Dieser Hotkey betrifft die Wiedergabe von Audio-CDs. Drücken Sie diese Tastenkombination (*Fn+F10*), um die Wiedergabe zu stoppen.

Vorheriger Titel
Dieser Hotkey betrifft die Wiedergabe von Audio-CDs. Drücken Sie diese Tastenkombination (*Fn+F11*), um zum vorherigen Titel zu springen.

Nächster Titel
Dieser Hotkey betrifft die Wiedergabe von Audio-CDs. Drücken Sie diese Tastenkombination (*Fn+F12*), um zum nächsten Titel zu springen.

Kapitel 2 Akku

2.1 Akkuset

Ihr **Notebook** ist mit einem **Lithium-Ionen-** (**Li-Ion**) Akkuset mit hoher Kapazität ausgestattet. Gewöhnlich liefert ein voll aufgeladener Akku ca. 2,0~2,5 Stunden Strom für den Computerbetrieb, wobei die Energieoptionen von Windows aktiviert sein müssen. Unterschiede in der Konfiguration (CPU, Festplatte, Speicher, Bildschirm, etc.) und Systemnutzung (insbesondere E/A-Aktivitäten) können die Betriebszeit stark beeinträchtigen.

2.2 Wiederaufladen des Akkus

Ihr **Notebook** unterstützt ein Aufladen des Akkus im ein- und ausgeschalteten Zustand. Laden Sie den Akku wie folgt auf:

- Vergewissern Sie sich, dass der Akku im **Notebook** installiert ist.
- Schließen Sie das Netzteil ans **Notebook** und mittels Stromkabel an eine Steckdose an.

Beim Wiederaufladen des Akkus leuchtet die Akkuanzeige (LED) (auf der Vorderseite des Systems zu sehen). Details über LEDs finden Sie in *Kapitel 1.3*. Ist das Notebook ausgeschaltet, wird ein leerer Lithium-Ionen-Akku in ca. drei Stunden wieder aufgeladen.

2.3 Fragen und Antworten:

F: Während des Wiederaufladens ist eine Hitze neben dem **TouchPad** spürbar. Ist dies normal?

A: Der Akku erzeugt Hitze beim Wiederaufladen und beim Entladen. Es gibt einen Schutzschaltkreis im **Notebook**, der ein Überhitzen verhindert. Sie brauchen sich nicht zu sorgen.

F: Die Betriebszeit meines Akkus ist nicht so lange wie erwartet. Warum?

A: Der Akku ist hitzeempfindlich und kann nur maximal aufgeladen werden, wenn der Akku und seine Umgebungstemperatur innerhalb von 15-25°C bleiben. Je weiter die Temperatur beim Wiederaufladen von diesem Bereich abweicht, desto geringer ist die Wahrscheinlichkeit, dass der Akku voll aufgeladen wird. Um den Akku auf volle Kapazität aufzuladen, müssen Sie den Computer abkühlen lassen, indem Sie das Netzteil abstecken. Warten Sie, bis sich der Computer abgekühlt hat. Schließen Sie dann das Netzteil erneut an, um mit dem Wiederaufladen zu beginnen.

F: Ich habe meinen Ersatzakku einige Tage lang nicht eingesetzt. Obwohl er voll aufgeladen war, war weniger Ladung vorhanden als bei einem neu aufgeladenen Akku. Warum?

A: Die Batterien entladen sich von selber (1% pro Tag bei Lithium-Ionen), wenn sie nicht wieder aufgeladen werden. Um über einen voll aufgeladenen Akku zu verfügen, sollten Sie ihn vor Gebrauch aufladen. Bewahren Sie den Akku immer im **Notebook** auf und lassen Sie das Netzteil möglichst immer angeschlossen.

F: Ich habe meinen Ersatzakku monatelang nicht eingesetzt. Nun habe ich Probleme beim Wiederaufladen.

A: Wenn Sie den Akku längere Zeit (etwa mehr als drei Monate) nicht verwenden, wird der Spannungswert des Akkus durch Selbstentladung zu niedrig, und er muss **vorgeladen** werden (um den Spannungswert des Akkus zu erhöhen), bevor er (betrifft nur Lithium-Ionen) sich wieder automatisch **schnell auflädt**. Das **Voraufladen** dauert 30 Minuten. Das **schnelle Aufladen** dauert gewöhnlich 2~3 Stunden.

2.4 Wartung/Pflege des Akkus

Um die maximale Kapazität des Akkus aufrechtzuerhalten, sollten Sie das **Notebook** seinen Akkustrom vor dem Wiederaufladen gelegentlich ganz aufbrauchen lassen.

Um den Akku gänzlich zu entladen, trennen Sie das Netzteil ab und lassen Sie Ihr **Notebook** den restlichen Akkustrom aufbrauchen. Um diesen Vorgang zu beschleunigen, greifen Sie möglichst oft auf die Festplatte zu und das LCD sollte so hell wie möglich eingestellt sein. Wenn der Akku leer ist, warten Sie, bis sich das **Notebook** (insbesondere der Akku) abgekühlt hat. Die Temperatur sollte zwischen 15 – 25°C (59 – 77°F) sein. Schließen Sie dann das Netzteil an, um den Akku wieder aufzuladen.

2.5 Stromverbrauch

In **Windows® XP**, dem neuesten Windows-Betriebssystem, ist eine moderne Energieverwaltungstechnologie **ACPI- (Advanced Configuration Power Interface)** integriert. Um den Strom des Akkus ganz zu nutzen, sollten Sie etwas Zeit aufbringen, um ein grundlegendes Verständnis über das Energieverwaltungskonzept Ihres Betriebssystems zu erwerben.

In **Windows®-Betriebssystemen** wechseln Sie zu den **Energieoptionen** in der **Systemsteuerung.** Diese werden hier nicht im Detail beschrieben. Die **Energieoptionen** unter **Windows® XP** sind wie folgt weiter unterteilt:

- Energieschemas
- Alarm
- Batterieanzeige
- Erweitert
- Ruhezustand (Spar-Modus)

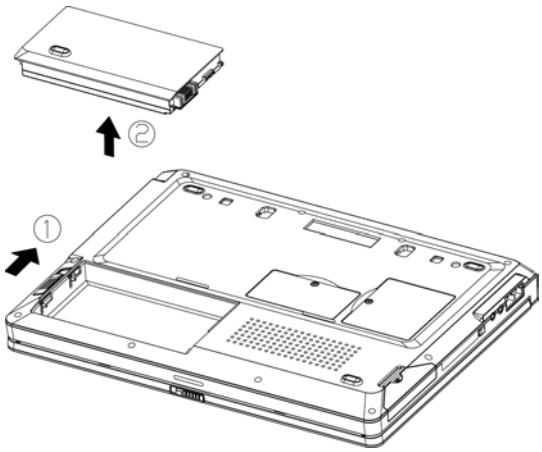
2.6 Reduzieren des Stromverbrauchs

Obwohl Ihr **Notebook** (zusammen mit dem Betriebssystem) fähig ist, Energie zu sparen, können Sie zusätzliche Maßnahmen zur Reduzierung des Stromverbrauchs ergreifen:

- Arbeiten Sie möglichst immer mit Netzstrom.
- Verringern Sie die Intensität der Bildschirmhelligkeit. Ein sehr heller Bildschirm verbraucht sehr viel mehr Energie.
- Lesen und schreiben Sie Dateien mit der Festplatte oder dem PCMCIA-Laufwerk, anstatt das externe USB-Diskettenlaufwerk zu verwenden.

2.7 Entfernen des Akkus

Der Akku lässt sich mühelos entfernen und einfügen. Achten Sie darauf, dass der Computer ordnungsgemäß ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku wechseln. Wenn Sie den Akku bei eingeschaltetem Computer wechseln möchten, muss das Netzteil angeschlossen sein. Folgen Sie den Schritten.



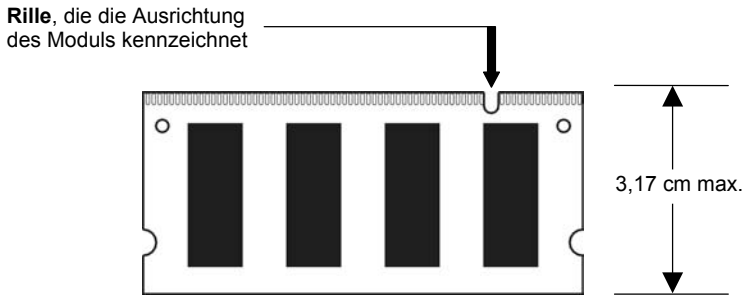
- Drehen Sie Ihr **Notebook** auf den Kopf.
- Verschieben Sie Verschluss des Akkus in Richtung **Nr. 1** Der Akku wird dabei entriegelt und springt dabei etwas heraus.
- Entfernen Sie den Akku gemäß **Nr. 2**.

Um den Akku einzufügen, kehren Sie die obigen Schritte um.

Kapitel 3 Speicher

Ihr **Notebook** ist mit einem konfigurierbaren Speicher ausgestattet. Je nach Konfigurationen besitzt Ihr System einen integrierten Speicher von 256 MB oder 512 MB. Ein Industriestandard-**DDR-S.O.-DIMM**-Speichermodulsockel ist für eine Speichererweiterung auf 768 MB oder 1024 MB verfügbar. Dieser Speichersockel befindet sich auf der Unterseite des **Notebooks**. Die folgende Tabelle illustriert alle Möglichkeiten zur Konfiguration des Systemspeichers.

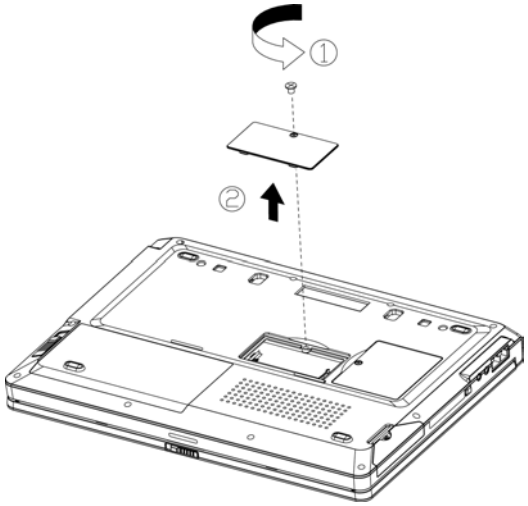
Integrierter Speicher	Speichersockel	Gesamtspeicher
256 MB	0 MB	256 MB
256 MB	128 MB	384 MB
256 MB	256 MB	512 MB
256 MB	512 MB	768 MB
512 MB	0 MB	512 MB
512 MB	128 MB	640 MB
512 MB	256 MB	768 MB
512 MB	512 MB	1024 MB



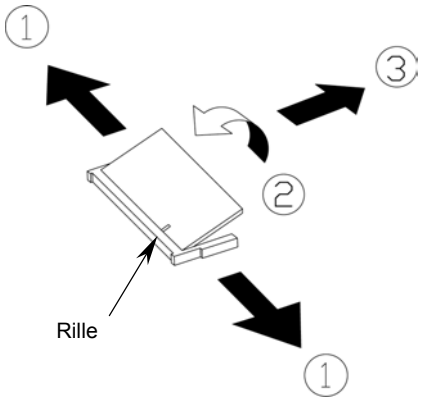
DDR-S.O.-DIMM-Speichermodul

3.1 Entfernen des Speichermoduls

Es folgen die Schritte zum Entfernen des Speichermoduls.



- Achten Sie darauf, dass Ihr **Notebook** richtig ausgeschaltet ist.
- Drehen Sie es auf den Kopf.
- Entfernen Sie die Schraube gemäß **Nr. 1**.
- Entfernen Sie die Fachabdeckung gemäß **Nr. 2**.



- Drücken Sie die Federverschlüsse zur Seite gemäß **Nr. 1**.
- Das Speichermodul springt gemäß **Nr. 2** hervor.
- Entfernen Sie das Modul gemäß **Nr. 3**.

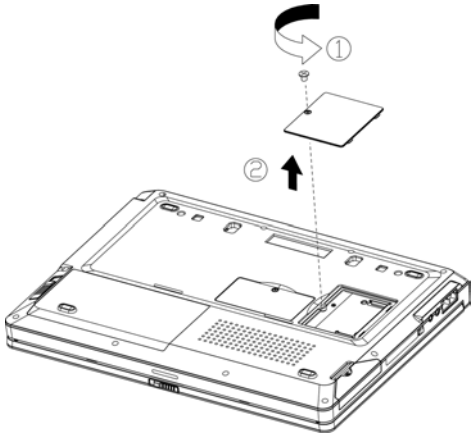
Um das Speichermodul einzufügen, kehren Sie die obigen Schritte um.

Kapitel 4 Mini-PCI-Modul (Option)

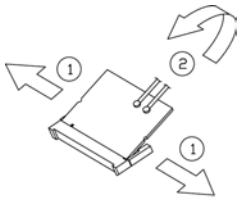
Je nach Modell ist Ihr **Notebook** mit einem optionalen **Mini-PCI**-Modul ausgestattet. Das **Mini-PCI**-Modul unterstützt die Wireless LAN-Funktion.

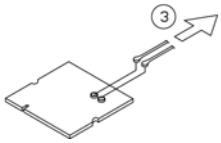
4.1 Entfernen des Mini-PCI-Moduls

Es folgen die Schritte zum Entfernen des Mini-PCI-Moduls.



- Achten Sie darauf, dass Ihr **Notebook** richtig ausgeschaltet ist.
- Drehen Sie es auf den Kopf.
- Entfernen Sie die Schraube gemäß **Nr. 1**.
- Entfernen Sie die Fachabdeckung gemäß **Nr. 2**.





- Drücken Sie die Federverschlüsse zur Seite gemäß **Nr. 1**.
- Das Mini-PCI-Modul springt gemäß **Nr. 2** hervor.
- Ziehen Sie die zwei Kabel gemäß **Nr. 3** ab. Es gibt zwei Mini-PCI-Modultypen. Von außen unterscheiden sie sich leicht, insbesondere bei den Positionen der Kabelanschlüsse.

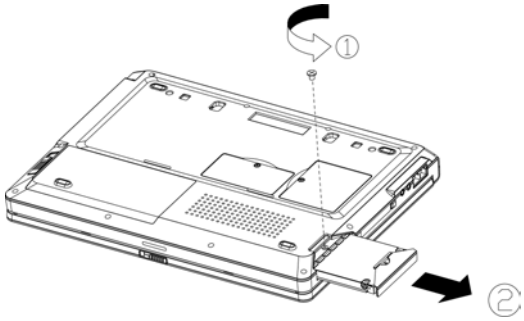
Um das Mini-PCI-Modul einzufügen, kehren Sie die obigen Schritte um.

Kapitel 5 Die Festplatte

Ihr **Notebook** ist mit einer Industriestandard 2,5-Zoll/9,5-mm-Festplatte ausgestattet.

5.1 Entfernen der Festplatte

Es folgen die Schritte zum Entfernen der Festplatte.



- Achten Sie darauf, dass Ihr **Notebook** richtig ausgeschaltet ist.
- Drehen Sie es auf den Kopf.
- Entfernen Sie die Schraube gemäß **Nr. 1**.
- Entfernen Sie die Festplatte gemäß **Nr. 2**.

Um die Festplatte einzufügen, kehren Sie die obigen Schritte um.

Anhang A – Amtlich erforderliche Hinweise

A.1 Sicherheitshinweise

ACHTUNG: Lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

ACHTUNG: Bewahren Sie diese Anleitung für eine künftige Bezugnahme auf.

ACHTUNG: Ziehen Sie den Stecker des Computers aus der Steckdose, bevor Sie ihn reinigen. Verwenden Sie KEINE Flüssigkeits- oder Sprühreiniger zum Reinigen. Verwenden Sie ein sauberes, angefeuchtetes Tuch.

ACHTUNG: Die Steckdose muss sich in der Nähe des Computers befinden, und sie muss leicht erreichbar sein.

ACHTUNG: Setzen Sie den Computer keiner Feuchtigkeit aus.

ACHTUNG: Der Computer muss stets auf einem stabilen und flachen Untergrund stehen. Fällt er herunter, kann er stark beschädigt werden.

WARNUNG: Die Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung, um den Computer vor Überhitzung zu schützen. DECKEN SIE DIE BELÜFTUNGSÖFFNUNGEN NICHT AB.

ACHTUNG: Überprüfen Sie die Spannung der Stromquelle, bevor Sie den Computer an eine Steckdose anschließen.

VORSICHT: Treten Sie NICHT auf das Stromkabel und stellen Sie auch keine Gegenstände darauf.

ACHTUNG: Alle Achtungs- und Warnhinweise auf dem Computer müssen befolgt werden.

VORSICHT: Wird der Computer längere Zeit nicht benutzt, ziehen Sie seinen Stecker von der Stromquelle ab, um Schäden aufgrund von Stromstößen zu vermeiden.

VORSICHT: Gießen Sie NIE Flüssigkeiten in eine der Öffnungen, da sonst ein Brand entfacht werden kann oder Sie einen Stromschlag erleiden können.

VORSICHT: Aus Sicherheitsgründen dürfen Abdeckungen und der Computer, abgesehen von dafür vorgesehenen Anschlüssen, nur vom qualifizierten Kundendienst geöffnet werden.

ACHTUNG: Wenn eine der folgenden Situationen auftritt, muss der Computer von einem autorisierten Techniker überprüft werden:

a. Das Stromkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
b. Flüssigkeit ist in den Computer eingedrungen.
c. Der Computer war übermäßig hoher Feuchtigkeit ausgesetzt.
d. Der Computer funktioniert nicht richtig oder er lässt sich nicht entsprechend dem Handbuch bedienen.
e. Der Computer fiel herunter oder ist beschädigt.
f. Der Computer weist offensichtliche Bruchstellen auf.

ACHTUNG: LASSEN SIE DEN COMPUTER NICHT IN TEMPERATUREN UNTER -20°C ODER ÜBER 60°C STEHEN. ER KÖNNTE DABEI BESCHÄDIGT WERDEN.

WARNUNG: Installieren Sie nie ein Modem oder eine Telefonleitung während eines Gewitters.

WARNUNG: Installieren Sie nie Modem oder Telefonanschlussbuchsen an feuchten Orten, außer die Buchse ist für feuchte Orte vorgesehen.

WARNUNG: Berühren Sie nie nicht isolierte Modem- oder Telefondrähte oder Pole, außer die Modem- oder Telefonleitung wurde bei der Netzwerkschnittstelle abgesteckt.

ACHTUNG: Seien Sie beim Installieren oder Modifzieren von Modem oder Telefonleitungen vorsichtig.

WARNUNG: Vermeiden Sie die Benutzung eines Modems oder Telefons (außer einen schnurlosen Typ) während eines Gewitters. Es besteht das vage Risko eines Stromschlags aufgrund von Blitzeinschlag.

WARNUNG: In diesem Computer befindet sich ein Echtzeitstromkreis, der von einer internen Lithiumbatterie versorgt wird. Es besteht das Risko einer Explosion und von Verletzungen, wenn die Batterie falsch eingesetzt oder behandelt wird. Versuchen Sie nicht, die Batterie aufzuladen, zu demontieren, ins Wasser zu legen oder in ein Feuer zu werfen. Ersatz darf nur von Ihrem Notebook-Händler vorgenommen werden.

WARNUNG: DAS **CD-ROM/DVD-ROM** IN DIESEM **NOTEBOOK** ARBEITET MIT EINEM **LASER**-SYSTEM.

a. Um eine richtige Benutzung des Computer zu gewährleisten, sollten Sie die relevanten Anweisungen sorgfältig lesen und für eine künftige Bezugnahme aufbewahren.
b. Sollte es jemals erforderlich werden, den Computer zu reparieren, dann kontaktieren Sie Ihren Händler vor Ort.
c. Die Bedienung von Reglern, Einstellungen oder Ausführung von Vorgängen, die hier nicht angegeben sind, können zu einer für Sie gefährlichen Bestrahlung führen.
d. Um sich nicht direkt dem Laserstrahl auszusetzen, dürfen Sie das Gehäuse nicht öffnen.

ACHTUNG: Das interne CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerk wird als **LASERPRODUKT DER KLASSE 1** geführt. Außen auf dem CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerk befindet sich ein Aufkleber mit folgender Aufschrift:

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER PRODUKT KLASSE 1

WARNUNG: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenen ähnlichen Typen.. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

WARNUNG: Ihr Notebook enthält ein Ni-MH- oder Li-Ion-Akkusset. Es besteht das Risko eines Brandes und chemischer Verätzungen, wenn die Batterie falsch behandelt wird. Notebook nicht demontieren, zerstoßen, anstechen, externe Kontakte kurzschließen, ins Wasser oder Feuer werfen oder Temperaturen von höher als 60°C aussetzen.

WARNUNG: Gehen Sie mit dem Akku sehr vorsichtig um. Vermeiden Sie den Kontakt mit den metallenen Leitungen am Anschluss des Akkugehäuses.

ACHTUNG: Nehmen Sie Ihr Notebook nur mit dem genehmigten Netzteil in Betrieb. Bei Verwendung des falschen Netzteiltyps kann Ihr Notebook stark beschädigt werden.

ACHTUNG: Das Netzteil akzeptiert eine Spannung zwischen 100V und 240V und ist mit den meisten internationalen Stromquellen kompatibel. Wenn Sie nicht sicher sind, ob Ihre Stromquelle kompatibel ist, bitten Sie den Händler vor Ort um Unterstützung.

ACHTUNG: Um die Gefahr eines Brandes zu verringern, verwenden Sie nur eine Telekommunikationsleitung Nr. 26 AWG oder höher.

ACHTUNG: Um sich gegen ein Brandrisiko zu schützen, ersetzen Sie die Sicherung nur mit einer Sicherung gleichen Typs und gleicher Nennleistung.

ACHTUNG: Wird der Computer nicht in Deutschland verkauft, verwenden Sie nur lokal genehmigte Stromkabel, die vom Hersteller empfohlen werden.

A.2 Amtlicher Hinweis

Federal Communications Commission Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance may void the user's authority to operate the equipment.

Cables

Connections to this device must be made with shielded cables with metallic RFI/EMI connector hoods to maintain compliance with FCC Rules and Regulations.

Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numerque de la classe B respecte toutes les exigences du Reglement sur le materiel brouilleur du Canada.

FCC RF Radiation Exposure Statement

- This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
- This equipment complies with FCC RD radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

Hinweis der Europäischen Gemeinschaft

Dieses Produkt mit CE-Kennzeichnung stimmt mit der EMV-Richtlinie (89/336/EWG) und der Niederspannungsrichtlinie (73/23/EWG) überein, die vom Komitee der Europäischen Gemeinschaft und mit der R&TTE-Richtline (1999/5/EG) gemeinsam herausgegeben wurde,, wenn dieses Produkt Telekommunikationsfunktion besitzt.

Übereinstimmung mit diesen Richtlinien beinhaltet Konformität mit den folgenden Europäischen Normen (entsprechende internationale Standards und Vorschriften sind in Klammern angegeben):

- EN55022 (CISPR 22)— Elektromagnetische Interferenz
- EN55024 (IEC61000-4-2,3,4,5,6,8,11)— Elektromagnetische Immunität
- EN61000-3-2— (IEC61000-3-2)- Starkstromleitungsharmonie
- EN61000-3-3— (IEC61000-3-3)- Starkstromleitungsflackern
- EN60950 (IEC60950)— Produktsicherheit

Für Geräte mit eingebauter drahloser Vorrichtung treffen die folgenden Zusatzstandards zu:

- ETSI301489-17: Allgemeine Ausstrahlungen für Funkgeräte
- EN60950: Sicherheit
- ETSI300328-2: Technische Anforderungen an Funkgeräte

Japanese Notice

本装置は、第二種情報装置（住宅地域またはその隣接した地域において使用されるべき情報装置）で住宅地域での電波障害防止を目的とした情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）基準に適合しております。
しかし、本装置をラジオ、テレビジョン受信機に、近接してご使用になると、受信障害の原因となることがあります。本書の説明にしたがって正しい取り扱いをしてください。

U.S. Regulations Governing the Use of Modems

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules. On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number and **R**inger **E**quivalence **N**umber (**REN**) for this equipment. You must, upon request, provide this information to your telephone company.

If your telephone equipment harms the telephone network, the Telephone Company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify in advance. But, if advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will be informed of your right to file a compliant with the FCC.

Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect proper operation of your equipment. If they do, you will be notified in advance to give you an opportunity to maintain uninterrupted telephone service.

The FCC prohibits this equipment to be connected to party lines or coin-telephone service.

In the event that this equipment should fail to operate properly, disconnect the equipment from the phone line to determine if it is causing the problem. If the problem is with the equipment, discontinue use and contact your dealer or vendor.

The FCC also requires the transmitter of a FAX transmission be properly identified (per FCC Rules Part 68, Sec 68.381 (C) (3)).

Japanese Modem Notice

本製品を日本で使用する場合は必ず日本国モードでご使用ください。
他国のモードをご使用になると電気通信事業法(技術基準)に違反す
行為となります。なお、ご購入時は初期値が日本国モードとなってお
ますので、そのままご利用ください。

U.K. Modem Compliance Information

This modem is approved by the secretary of state at the **D**epartment of **T**rade and **I**ndustry for connection to a single exchange line of the public switched telephone network run by certain licensed public telecommunication operators or system connected there to (Direct exchange lines only, not shared service or 1-1 carrier systems).

This modem is also suitable for connection to **P**rivate **A**utomatic **B**ranch E**x**change (**PABX**), which return secondary proceeding indication.

If this modem is to be used with a PBX which has extension wiring owned by BT, connection of the modem the PBX can only be carried out by BT; or by the authorized maintainer of the PBX unless the authorized maintainer has been given 14 days written notice that the connection is to be made by another person; and that period of notification has expired.

This modem is suitable for use only on telephone lines proved with Loop Disconnect or Multi-Frequency Dialing Facilities.

Users of this modem are advised that the approval is for connection to the **PSTN** via the telephone line interface supplied with it. Connection of a modem to the **PSTN** by any other means will invalidate the approval.

There is no guarantee of correct working in all circumstances. Any difficulties should be referred to your supplier.

Some network operators require that intended users of their network request permission to connect and for the installation of an appropriate socket.

The **R**inger **E**quivalence **N**umber (**REN**) of this modem is 1. **REN** is guide to the maximum number of apparatus that can simultaneously be connected to one telephone line. The **REN** value of each apparatus is added together, and should not exceed 4. Unless otherwise marked, a telephone is assumed to have a **REN** of 1.

This modem is only approved for use of the following facilities:

- Storage of telephone numbers for retrieval by a predator mined code.
- Initial proceed indication detection.
- Automatic calling / automatic answering.
- Tone detection.
- Loud-speaking facility.

This modem is not approved for connection to U.K./private speech-band services. This modem does not support an automatic re-dial function. Any other usage will invalidate the approval of your modem, if as a result, it then ceases to confirm to the standards against which approval was granted. The approval of this modem is invalidated if the apparatus is subject to modification in any material way not authorized by the **BABT** or if it is used with, or connected to external software that have not been formally accepted by **BABT**.

Anhang B – Gehäuse und Umgebung

NOTEBOOK

Gewicht	: 2,7 kg, mit einem Akkuset
Länge/Breite/Höhe	: 354,5mm/254,0mm/33,5mm

Hinweis: Gewicht und Höhe können aufgrund unterschiedlicher Konfigurationen und Modelle anders ausfallen.

UMGEBUNG

Betriebstemperatur	: 10°C bis 35°C
Lagertemperatur	: -20°C bis 60°C
Luftfeuchte	: 20% bis 80% nichtkondensierend
Stoß	: 5G in Betrieb, 60G nicht in Betrieb
Erschütterung	: 3-200Hz @ 1,0G in Betrieb
	: 3-200Hz @ 1,5G nicht in Betrieb